


**Carta de Porte Internacional
por Carretera**

**Conhecimento de Transporte
Internacional por Rodovia**

El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de Transporte y la Responsabilidad Civil del Portador en el Transporte Terrestre Internacional de Mercancías, las cuales anulan toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario.

O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional esta sujeito as disposicoes do Convenio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do transportador no transporte terrestre Internacional de Mercadorias, as quais anulam toda estipulacao contraria as mesmas em perjuizo do remetente ou do consignatario.-

1- Nombre y domicilio del remitente / Nome e endereco do remetente HOGAR TEXTIL S.A. RUTA INTERN. N° PY02 - KM 313 - TERMINAL DE CARGA ALGESA GALPONES 15 Y 16, CIUDAD DEL ESTE-PARAGUAY					2- Número / Número : PY378920679				
4- Nombre y domicilio del destinatario / Nome e endereco do destinatario ALTENBURG TÊXTIL LTDA BR 470, KM 61 N° 7235, TEL: +55 (47)331-1500; FAX:+ 55(47)334-0647 BLUMENAU - SANTA CATARINA BRASIL CNPJ 75.293.662/0001-04					3- Nombre y domicilio del porteador / Nome e endereco do transportador  TRANSFEPAJE TRANSPORTES ROD. DE CARGAS LTDA. AV. NILSON GOTTLIEB, BR 277 - KM 720 - Bairro TRES LAGOAS FOZ DO IGUAÇU CNPJ/RUC: 07432416000128 IE : 9034604662 Fone:				
6- Nombre y domicilio del consignatario / Nome e endereco do consignatario ALTENBURG TÊXTIL LTDA BR 470, KM 61 N° 7235, TEL: +55 (47)331-1500; FAX:+ 55(47)334-0647 BLUMENAU - SANTA CATARINA BRASIL CNPJ 75.293.662/0001-04					5- Lugar y país de emisión / Localidade e pais de misao CIUDAD DEL ESTE/PARAGUAY				
9- Notificar a: / Notificar a: ALTENBURG TÊXTIL LTDA BR 470, KM 61 N° 7235, TEL: +55 (47)331-1500; FAX:+ 55(47)334-0647 BLUMENAU - SANTA CATARINA BRASIL CNPJ 75.293.662/0001-04					7- Lugar, país y fecha en que el transportador se hace cargo de la mercancías Localidade, pais e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadorias Alto Paraná - Ciudad del Este - Paraguai - 18/09/2025				
11- Cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios Quantidade e categoria de volumes, marcas e números, tipo de mercadorias, containers e pecas 218 BULTOS CON 166400 PIEZAS/KIT QUE DICE CONTENER: * Capa Almofada - varios colores * Capa Travesseiro - varios colores * PAÍS DE ORIGEN Y PROCEDENCIA: PARAGUAY					8- Lugar, país y plazo de entrega / Localidade, país e prazo de entrega BLUMENAU-SC BRASIL 4 DÍAS				
NCM: 6302.32.00 / 6302.31.00 / 6304.91.00 / / / / / / / / / /					10-Transportadores sucesivos/Porteadores sucesivos				
					12 Peso en kg. / Peso em kg PESO BRUTO : 13.714,850 Kg PESO NETO : 13.588,800 Kg				
					13-Volume em m.c.u. 66,730 m³				
					14- Valor / Valor US\$ 134.978,50 FCA Moneda / Moeda DÓLARES				
15- Gastos a pagar Gastos a pagar		Monto remitente Valor remitente	Moneda Moeda	Monto destinatario Valor destinatario	Moneda Moeda	16- Declaración del valor de las mercaderías/ Declaração do valor das merdadorias FCA US\$ 134.978,50			
Flete / Frete				370,99	US\$	17- Documentos anexos / Documentos anexos			
Ciudad del Este / Foz de Iguazu				1.200,40	US\$	FACTURAS DE EXPORT. N°: 001-001-0000029 001-001-0000030			
Foz do Iguazu / Blumenau SC - BR									
TOTAL:		0,00		1.571,39	US\$				
19- Monto del flete externo / Valor do frete externo TRESCIENTOS SETENTA 99/100 DÓLARES AMERICANOS					18 - Instrucoes sobre formalidades de alfandega <u>ADUANAS:</u> ALGESA - TERM. KM 12 / CIUDAD DEL ESTE / PARAGUAY FOZ DO IGUAÇU / PR / BRASIL				
20- Monto de reembolso contra entrega / Valor de reembolso contra entrega NIHIL					22- Declaraciones y observaciones / Declaracoes e observacoes				
21- Nombre y firma del remitente o su representante Nome e assinatura do remetente ou seu representante HOGAR TEXTIL S.A. Fecha / Data : 18/09/2025					24- Nombre y firma del destinatario o su representante Nome e assinatura do destinatario ou seu representante Fecha / Data : 18/09/2025				
Las mercaderías consignadas en esta Carta de Porte fueron recibidas por el portador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso. As mercadorias consignadas neste Conhecimento de Transporte foran recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condicoes gerais que figuram no verso.									
23- Nombre, firma y sello del porteador o su representante Nome, assinatura e carimbo do transportador ou seu representante NEREZI TEREZINHA SALVADOR CPF: 01752101952 Fecha / Data : 18/09/2025									